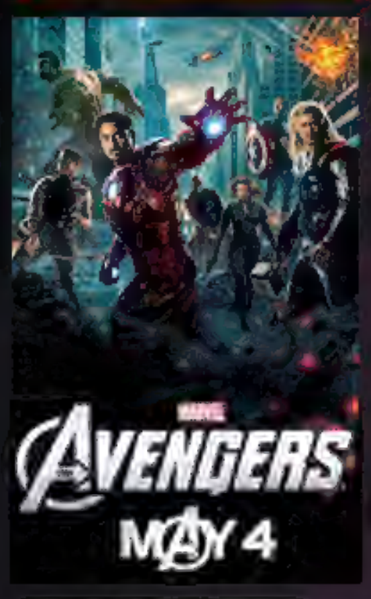
MARVEL

10



BRUBAKER
DAVIS
FARMER
MARTIN

CAPITAN AMERICA

MARVEL

EDICIÓN VARIANTE

10

CAPITAN AMERICA®

DURANTE LOS SOMBRÍOS DÍAS DE PRINCIPIOS DE LOS AÑOS 40'S, UN EXPERIMENTO MILITAR SECRETO CONVIRTIÓ A STEVE ROGERS EN EL PRIMER SUPER-SOLDADO DE AMÉRICA, CAPITÁN AMÉRICA. DURANTE LA GUERRA, CAP Y SU COMPAÑERO BUCKY, LUCHARON JUNTO A A NUESTRA INFANTERÍA Y CON UN GRUPO DE HÉROES CONOCIDOS COMO LOS INVADERS. EN LOS MESES FINALES DE LA GUERRA, CAPITÁN AMÉRICA Y BUCKY SUPUESTAMENTE MURIERON EN UNA EXPLOSIÓN SOBRE EL CANAL DE LA MANCHA.

DÉCADAS DESPUÉS, UNA FIGURA FUE HALLADA ATRAPADA EN EL HIELO, Y CAPITÁN AMÉRICA FUE REVIVIDO. HABIENDO DORMIDO DURANTE LA MAYOR PARTE DEL SIGLO 20, STEVE ROGERS DESPERTÓ EN UN MUNDO QUE NUNCA IMAGINÓ, UN MUNDO DONDE LA GUERRA SE HA IDO DE LOS CAMPOS DE BATALLA A LAS CALLES DE LA CIUDAD...UN MUNDO EN URGENTE NECESIDAD DE...

CAPITÁN AMÉRICA

SIN PODER PARTE 5

UN ATAQUE SOBRE LA PENITENCIARIA SUPERHUMANA CONOCIDA COMO LA BALSA POR AGENTES DE LA NUEVA REINA HYDRA, HICIERON POSIBLE LA HUIDA DEL ALIADO ENCARCELADO DE LA REINA, EL ANTIGUO OPERATIVO ALIADO DESPLAZADO POR EL TIEMPO LLAMADO BRAVO. MIENTRAS LO PERSEGUÍA, EL COMPAÑERO DEL CAP, FALCON, FUE EXPUESTO A UNA BOMBA LOCA

MIENTRAS TANTO, LOS SUEÑOS RECURRENTES DE STEVE ROGERS PERDIENDO SU FÍSICO SUPERHUMANO SE HAN CONVERTIDO EN UNA PELIGROSA REALIDAD. PARA ENCONTRAR UNA CURA, SHARON CARTER HA HECHO UN PACTO CON EL DIABLO CON LA INTELIGENCIA DIGITAL CONOCIDA COMO MACHINESMITH, OFRECIÉNDOLE SU LIBERTAD A CAMBIO.

ED BRUBAKER ESCRITOR ALAN DAVIS ARTISTA MARK FARMER TINTAS

LAURA MARTIN COLORISTA VC's JOE CARAMAGNA LETRAS & PRODUCCIÓN

DAVIS, FARMER & MARTIN PORTADA JOHN DENNING EDITOR ASISTENTE

LAUREN SANKOVITCH EDITORA ASOCIADA TOM BREVOORT EDITOR AXEL ALONSO EDITOR EN JEFE

JOE QUESADA JEFE CREATIVO DAN BUCKLEY DIRECTOR ALAN FINE PRODUCTOR EJECUTIVO

CAPITÁN AMÉRICA CREADO POR JOE SIMON & JACK KIRBY

PARA ENCONTRAR CÓMICS MARVEL EN UNA TIENDA LOCAL DE CÓMICS O DE HOBBIES, VE A WWW.COMICSHOPLOCATOR.COM O LLAMA A 1-888-COMICBOOK.

CAPTAIN AMERICA (ISSN #0274-5357) **No. 10, Junio 2012.** Publicado mensualmente por MARVEL WORLDWIDE, INC., Una subsidiaria de MARVEL ENTERTAINMENT, LLC. OFICINA DE PUBLICACIÓN: 135 West 50th Street, New York, NY 10020. **PORTE DE CORREO PAGADERO EN NUEVA YORK, NY Y EN OFICINAS DE CORREO ADICIONALES.**

© 2012 Personajes Marvel, Inc. Todos los derechos reservados. Todos los personajes presentados en esta tinta y sus nombres distintivos y parecidos, y todas las críticas relacionadas son marcas registradas de Marvel Characters, Inc. Ninguna similitud entre cualquiera de los nombres, personajes, personas y/o instituciones en esta revista con cualquier persona viva o muerta o institución es intencional, y cualquier similitud tal que pudiera existir es meramente coincidencia. $3.99 por copia en los EEUU. GST #R127032852 en el mercado directo y $3.99 en Canadá (GST #R127032852) por medio de puestos. Número Canadiense PM2055837. **Impreso en EEUU.** Tarifa de Suscripción (cuatro ediciones consecutivas por 12 títulos): U.S. $27.00, Canadá $40.00, Extranjero $41.00. **ADMINISTRADOR DE CORREO: ENVÍE TODOS LOS CAMBIOS DE DIRECCIÓN A CAPTAIN AMERICA, C/O MARVEL SUBSCRIPTION DEPT. P.O. BOX 6147 BREATWOOD, TN 37024. TELÉFONO 4 (800) 217-9158. FAX 4 (615) 377-0235. subscriptions@marvel.com.** ALAN FINE, EVP – Oficina del Presidente, Marvel Worldwide, Inc. y EVP y CMO Marvel Characters B.V.; DAN BUCKLEY, Director & Presidente – Impresión, Animación y Medios Digitales; JOE QUESADA, Jefe Creativo; DAVID BOGART, VPS de Asuntos de Negocios & Manejo de Talentos; TOM BREVOORT, VPS de Publicación; C.B. CEBULSKI, VPS de Creativos & Contenido; DAVID GABRIEL, VPS de Ventas de Publicaciones & Circulación; MICHAEL PASCULLO, VPS de Mercadotecnia y Comunicaciones; JIM O'KEEFE, VP de Operaciones y Logística; DAN CARR, Director Ejecutivo de Tecnología de Publicación; SUSAN CRESPI, Gerente de Operaciones Editoriales; ALEX MORALES, Gerente de Operaciones de Publicación; STAN LEE, Director Emérito. Para información acerca de publicidad en Impresiones Marvel y en Marvel.com, por favor contáctese a Jeff Oakes, VPS de Mercados & Ventas Integrados, en jdokes@marvel.com. Para dudas acerca de suscripciones, por favor llamen al 800-217-9158. **Manufacturado entre 03/30/2012 y 04/10/2012 por R.R. DONNELLEY, INC., GLASGOW, KY, EEUU.**

MANSIÓN AVENGERS.

--MACHINESMITH *SE COMUNICÓ* CON BRAVO ANTES DE QUE CAPTURARA A STEVE...

...POR ESO, CUANDO BRAVO LE DISPARÓ A STEVE Y LO *TRANSFORMÓ* EN SU ANTIGUO YO...

...*EN REALIDAD* LO INFECTABA CON UN VIRUS NANOTECNOLÓGICO.

¿PERO CÓMO NO SE *DETECTÓ* ESOS NANOTECHS EN NUESTROS *SCANS?*

PORQUE MACHINESMITH SABIA QUE *TÚ* SERIAS QUIEN HARÍA ESAS PRUEBAS, TONY...

...Y CUÁLES PRUEBAS LE HARÍAS.

EL NANO-VIRUS *IMITA* A LOS ERITROCITOS DE LA SANGRE CUANDO ES ESCANEADO.

¿ENTONCES SON BÁSICAMENTE *INVISIBLES?*

SI... SAXON ESTABA *REALMENTE* ORGULLOSO DE ESO.

PERO CADA VEZ QUE LA *ADRENALINA* DE STEVE SALTABA, SE ACTIVABAN.

DIJO QUE ERA COMO PONER *UN MURO* ENTRE ÉL Y SU FUERZA.

ES BASTANTE BRILLANTE... DIGO, EN UN MODO TOTALMENTE MALVADO.

EXCEPTO QUE NO SABEMOS SI ES VERDAD. NO ES COMO SI SE PUDIERA *CONFIAR* EN MACHINESMITH.

NO, ES CIERTO...HICE UN TRATO CON ÉL.

¿¡HICISTE *QUÉ*?!

ESTA BIEN. *CONFÍA EN MÍ.*

¿¡QUÉ *TRATO*?!

LUEGO HABLAREMOS DE ESO.

ASÍ QUE, TONY... ¿SABES QUÉ HACER?

YA LO ESTOY *HACIENDO*, SHARON...

Y PUEDE QUE QUIERAS APARTARTE.

ESTO DESINTEGRARÁ *TODO* NANOTECH, SIN IMPORTAR CUANTO TRATEN DE ESCON-DERSE.

Y ASÍ DEBERÍAMOS TENER A *NUESTRO* STEVE DE VUELTA...

GAAAH...

...AAAAHHHH!

...YA MISMO.

VAMOS.

¿A DÓNDE?

A ENCONTRAR A *BRAVO* Y SU *REINA HYDRA*.

QUISIERON METERSE EN MI CABEZA...

...HACERME CREER QUE ESTABA PERDIENDO LA FE...PERDIÉNDOME...

ES HORA DE LLEVARLES LA GUERRA A ELLOS...

ESPERA-- MOMENTO-- HAWKEYE INFORMA...

OH, DIOS... TONY, PON LAS NOTICIAS LOCALES, *AHORA*.

¿QUÉ PASA?

ME TEMO QUE TENEMOS *OTRO* PROBLEMA.

¿¡CREEN QUE ELLOS SABEN SIQUIERA COMO ES ESTO?! ¡NI DE BROMA!

¡NI SIQUIERA CAPITÁN AMÉRICA LO SABE!

¡NOS HAN ESTADO JODIENDO NUESTRA VIDA ENTERA!

¡AHORA ES EL MOMENTO DE HACERLES PAGAR!

¡MOSTRARLES LO QUE SE SIENTE AL NO TENER NADA!

¡EL NO SER NADIE!

¡EL NO SER NADIE!

DIABLOS... TIENEN A SAM.

DEBEMOS DETENERLO... SALVARLO.

VAYAN USTEDES...

IRÉ TAN PRONTO COMO AVERIGÜE COMO *INVERTIR* EL EFECTO DE LA BOMBA LOCA.

DEBERÍAS HABER TRABAJADO *EN ESO* EN LUGAR DE PREOCUPARTE *POR MÍ.*

SI...MIS PRIORIDADES SON *TODO UN LIO...*

LO RECORDARÉ LA PRÓXIMA VEZ.

AHORA SALGAN DE AQUÍ...

HAWKEYE NO PUEDE MANEJAR ESA TURBA POR SÍ SOLO...

"...NI SIQUIERA TIENE TANTAS *FLECHAS*".

...VALE, FALCON... ¿A DÓNDE DEMONIOS TE FUISTE?

¡CÓJANLO! ¡ES UN AVENGER!

¡HEY!

HEY-- ¡APÁR-TENSE!

¡NO QUIERO HACERLES DAÑO!

HEY... ¿QUÉ CARAJO?

¿HYDRA? ALGUNOS DE ESTOS ALBO-ROTADORES SON--

KA-WAAM

--HUKKK--!

KA-KOK

UUNHH--!

¡ACABO DE DESTRUIR TU *ÚNICA* OPORTUNIDAD, HAWKEYE!

SAM . PARA..

¡PORQUE *SIEMPRE* SUPE LA VERDAD!

¡QUE NO PODÍAS *ACEPTAR* QUE CAP ME ELIGIERA *A MI* Y NO *A TI*!

WHAAM

SABIA QUE *ODIASTE* CUANDO ME HIZO AVENGER...

.. QUERÍAS PONERME EN *MI SITIO.*

PORQUE TÚ ERES *TAN* ESPECIAL..

. COMO SI FUERAS EL ÚNICO TIPO EN EL MUNDO QUE PUEDE USAR UNA *FLECHA.*

¡OH, ESTUPENDO...

...LA CABALLERÍA YA ESTÁ AQUÍ...

¿¡QUE--?!

SPLAAASH

SAM, APÁRTATE DE--

RAAAAAAHHHH!

¡SAM!

SKSSH

¡RAYOS! ¡PUEDES VENCER ESTO!

KRAKK

¡HEY! ¡HEY!

¿¡QUE DEMO-NIOS?!

¡HORA DE PAGAR, CAP!

¡CÓJANLO!

¡PAREN ESTO! PAREN--

¿¡QUE PASA STEVE?! ¿¡TE OLVIDASTE A LA GENTE PEQUEÑA?!

SMAAK

¿¡LOS QUE SE SUPONE QUE PROTEGES?!

¡NO HE OLVIDADO NADA!

¡TRAIDOR!

KWNCH

GUUHH--

¡APÁRTENSE--TODOS!

¡CLINT! ¿ESTAS BIEN?

SI PERO HAY .HYDRA ENTRE LA GENTE

.NO TODOS SON INOCENTES...

¡STEVE! STEVE--

--¡ALGUNOS DE LOS ALBOROTADORES SON DE HYDRA!

¿¡QUE--?!

SHRRPPP

HIJOS DE.

SMAAK

NYAAAHHH!

¡DIABLOS, SAM!

¡SÉ QUE ESTAS AHÍ DENTRO!

¡HAS VENCIDO ESTO *ANTES!*

NO LOS *DEJES* QUE--

BZAAAM

¡UHHN!

NO TE MOLESTES *EN LUCHAR,* ROGERS, ACABO DE FREÍR TU S.STEMA NERVIOSO

QUERÍA DARNOS UNOS MINUTOS PARA *CHARLAR.*

¡MALDITA HYDRA! ¡ES COMO SI LOS CLONARAN O ALGO!

¿Y STEVE?!

VES, NI SIQUIERA ENTIENDES *EL PUNTO*, ¿VERDAD?

¡ACABO DE QUITÁRTELO TODO, Y APENAS LO ESTABA INTENTANDO!

TU *CIUDAD*.. TU *MEJOR AMIGO*.

DEMONIOS, INCLUSO TU *FUERZA*...

BRAVO. RESPONDE..

KRAAK

WHAAM

¿QUÉ? ESTOY OCUPADO.

¿EN SERIO? OH

VALE. GRACIAS.

BUENO.. PARECE QUE TENDREMOS QUE TERM.NAR ESTO *EN OTRO* MOMENTO..

SALVO QUE FALCON LO HAGA *POR MÍ.*

¿SAM...?

¿DÓNDE DIABLOS ES--

NOO!

¡SAM-- NO!

..SAM, TÚ NO QUIERES..

..NO QUIERES HACER ESTO.

..NHHH..

ATENCIÓN EN EL SUELO.. TODOS..

..CÁL-MENSE.

..¿STEVE..?
¿QUÉ..?

STEVE...
AW, DIOS...

IBA A MATARTE...

PARA NADA...

...ESTABAS GANANDO, SAM.

PUDE VERLO EN TUS OJOS.

PERO POR SUPUESTO, NO SÉ SI ESO ES VERDAD.

SÓLO SÉ QUE ES LO QUE FALCON NECESITA OÍR.

Y LUEGO DESEO QUE ALGUIEN HICIERA LO MISMO POR MÍ...

PERO EN SU LUGAR ESCUCHO LAS PALABRAS DE BRAVO REPITIÉNDOSE UNA Y OTRA VEZ.

OYE..

¿CÓMO ESTUVO LA REUNIÓN?

NO FUE BONITA... LOS NOTICIEROS OBTUVIERON IMÁGENES TUYAS ATACANDO A ALGUNOS DE LOS *ALBOROTADORES.*

POR SUPUESTO, NO MENCIONARON QUE LA MITAD DE ELLOS ERAN HYDRA

AL DIABLO CON LAS NOTICIAS.

DA IGUAL, TODO SON MENTIRAS.

WOW.. VALE.

ENTONCES, ¿ESTAS LISTAS PARA DECIRME CÓMO RAYOS HICISTE UN *TRATO* CON MACHINESMITH?

¿CÓMO PUDISTE DEJAR QUE SE FUERA DE NUESTRA *CUSTODIA?*

HEY, TENME UN POCO *DE FE*, ¿NO..?

SABIA LO QUE HACÍA...

¿ESE CUERPO ROBOT EN EL QUE HUYÓ? ERA JUSTO EN EL QUE QUERÍA QUE SE FUERA.

MIRA, NO ERES EL ÚNICO QUE FUE INFECTADO CON UN VIRUS..

¿AHH, SI?

ARMY

ES CIERTO. PEDÍ QUE LO HICIERAN ESPECIAL.

AHORA MISMO SE ESTÁ COMIENDO SUS BANCOS DE MEMORIA.

ASÍ QUE MACHINESMITH PUEDE ESTAR LIBRE.

TERMINA LA ORACIÓN, SAXON. ¿CUÁL ES TU PLAN?

ES EXTRAÑO...

¿QUÉ PASA?

NO PUEDO... YO.

"..PERO ESO NO SIGNIFICA QUE VAYA A SER UNA AMENAZA PARA NOSOTROS DE NUEVO."

OH. HUUURM...

LO SIENTO. ¿DE QUÉ ESTÁBAMOS HABLANDO?

FIN

SIGUE:

¡GOLPE AL SISTEMA!

A-T
ULTIMATE KNIGHTS

THANKS FOR THE VARIANT COVER SCANDOG!

1926-2012